

SEMINARIOS COMPLUTENSES
DE DERECHO ROMANO

REVISTA INTERNACIONAL
DE DERECHO ROMANO Y TRADICIÓN ROMANÍSTICA

XXXIV

SEMINARIOS COMPLUTENSES DE DERECHO ROMANO

REVISTA INTERNACIONAL DE DERECHO ROMANO Y TRADICIÓN ROMANÍSTICA

Publicación de la Fundación Seminario de Derecho Romano «Ursicino Álvarez»

Presidente: Javier Paricio

Administradora: Mercedes López-Amor

Secretario: Juan Iglesias-Redondo

Antiguos miembros de los comités ya fallecidos

Hans Ankum, Alberto Burdese, Carlo Augusto Cannata, Juan de Churruca,
Alejandrino Fernández Barreiro, Jean Gaudemet, Vincenzo Giuffrè,
Antonio Guarino, Juan Iglesias, Rolf Knütel, Matteo Marrone, Dieter Nörr,
Jaime Roset, Carlo Venturini

Comité científico

Mario Bretone (Bari), Francesco Paolo Casavola (Napoli), Alfonso Castro (Sevilla),
Francisco Cuenca (Cantabria), Wolfgang Ernst (Oxford), Teresa Giménez Candela
(Barcelona Aut.), Fernando Gómez-Carbajo (Alcalá), Michel Humbert (Paris II),
Giovanni Luchetti (Bologna), Arrigo Diego Manfredini (Ferrara), Rosa Mentxaka
(P. Vasco), Massimo Miglietta (Trento), J. Javier de los Mozos (Valladolid),
J. Michael Rainer (Salzburg), José-Domingo Rodríguez Martín (UCM/Wien),
Martin Schermaier (Bonn), Giuseppe Valditara (Torino), Bernardo Santalucia
(Firenze), Andreas Wacke (Köln), Reinhard Zimmermann (Hamburg)

Comité asesor externo

Filippo Briguglio (Bologna), Cosimo Cascione (Napoli), Amelia Castresana
(Salamanca), Lucetta Desanti (Ferrara), Giovanni Finazzi (Roma TV), Julio García
Camiñas (La Coruña), Luigi Garofalo (Padova), Patricia Giunti (Firenze), Amparo
González (Madrid Aut.), Gustavo de las Heras (Castilla LM), Peter Gröschler
(Mainz), Francesca Lamberti (Lecce), Carla Masi Doria (Napoli), Ingo Reichard
(Bielefeld), Gianni Santucci (Trento), Emanuele Stolfi (Siena), Carmen Velasco
(Sevilla PO)

En redacción

Ana Cristina Fernández Cano (UCM), Lorna García Gérboles (UCM)

Comité de dirección

Christian Baldus (Heidelberg), Jean Pierre Coriat (Paris II), Wojciech Dajczak
(Poznań), Giuseppe Falcone (Palermo), Juan Iglesias-Redondo (UCM),
Tommaso dalla Massara (Roma Tre), Eduardo Vera-Cruz Pinto (Lisboa),
Tammo Wallinga (Rotterdam/Antwerpen)

Javier Paricio (*director*)

jparicio@ucm.es

Esta publicación tiene carácter
anual. El volumen XXXIV
es ordinario y se vende
al precio de 150 euros

Los pedidos deben realizarse a:
MARCIAL PONS
c/ San Sotero, 6 - 28037
Madrid (91 304 33 03)

Para el envío de aceptación de originales:
jparicio@ucm.es

SEMINARIOS COMPLUTENSES DE DERECHO ROMANO

REVISTA INTERNACIONAL
DE DERECHO ROMANO Y TRADICIÓN ROMANÍSTICA

XXXIV

2021

Dedicado a Amelia Castresana



Publicación de la

FUNDACIÓN SEMINARIO DE DERECHO ROMANO
«URSICINO ÁLVAREZ»

Marcial Pons

MADRID | BARCELONA | BUENOS AIRES | SÃO PAULO

2021

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares del «Copyright», bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución de ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo públicos.

© Fundación Seminario de Derecho Romano
«Ursicino Álvarez»
Facultad de Derecho. Universidad Complutense
Ciudad Universitaria
28040 Madrid

© MARCIAL PONS
EDICIONES JURÍDICAS Y SOCIALES, S. A.
San Sotero, 6 - 28037 MADRID
☎ (91) 304 33 03
www.marcialpons.es

ISSN: 1135-7673

Depósito legal: M-23.970-1990

Fotocomposición: JOSUR TRATAMIENTO DE TEXTOS, S. L.

Impresión: ARTES GRÁFICAS HUERTAS, S. A.

C/ Antonio Gaudí, 15

Polígono Industrial El Palomo - 28946 Fuenlabrada (Madrid)
MADRID, 2021

Al igual que sucedió el pasado año, tampoco en 2021 ha resultado posible el desarrollo de seminarios presenciales, por lo que la revista ha debido componerse tan solo con los textos recibidos y aprobados en régimen ordinario.

Gracias a la excelente disposición del Colegio Notarial de Madrid, sí pudo desarrollarse de modo presencial, aunque con significativas limitaciones, el acto de entrega del Premio Ursicino Álvarez en su VIII edición a Amelia Castresana y a Guillermo Fatás. Las intervenciones correspondientes al mismo abren, como es tradicional, el presente volumen.

Las difíciles circunstancias por las que atraviesa Amelia Castresana, una de las romanistas más doctas y relevantes de su generación, han motivado la dedicatoria del volumen.

Septiembre de 2021

ÍNDICE

PÁGINA 7

PREMIO URSICINO ÁLVAREZ 8.^a EDICIÓN – AÑO 2021:
AMELIA CASTRESANA Y GUILLERMO FATÁS

JOSÉ JAVIER DE LOS MOZOS: <i>Laudatio de Amelia Castresana</i>	13
AMELIA CASTRESANA: <i>Mis tres letras de cabecera</i>	19
JAVIER PARICIO: <i>Laudatio de Guillermo Fatás</i>	27
GUILLERMO FATÁS: <i>Discurso gratulatorio</i>	35

ARTÍCULOS

CHRISTIAN BALDUS: <i>Exceptio rei venditae et traditae und Peregrinenrecht</i>	43
PIERANGELO BUONGIORNO: <i>Sulle tracce della legislazione ‘ad modum aedificiorum’</i> : ritorno ad Adolf Berger	61
ALFONSO CASTRO SÁENZ: <i>Castillejo y Sevilla. Textos, contextos y precedentes romanísticos en la ciudad: una aproximación al hilo de Ramón Carande</i>	77
MIGUEL HERRERO MEDINA: <i>La muerte de Lucrecia: una decisión de índole familiar</i>	189
GIOVANNI LUCHETTI: <i>La Novella 124 di Giustiniano: un nuovo tentativo di contrasto dei fenomeni di corruzione nell’amministrazione della giustizia</i>	219

GIANPIERO MANCINETTI: <i>La disciplina relativa alle variazioni apportate al progetto iniziale concordato nella conclusione del contratto in età repubblicana: il mutamento nella struttura dello scambio ...</i>	239
ROSA MENTXAKA: <i>Carta 80 de Cipriano de Cartago y persecución de los cristianos: ¿mediante edicto?</i>	281
ESPERANZA OSABA: <i>El ejército de Ervigio a través de LV 9,2,9</i>	321
J. MICHAEL RAINER: <i>Inklusionen und Exklusionen vom Beginn der Republik bis zu Gaius Gracchus</i>	363
JOSÉ-DOMINGO RODRÍGUEZ MARTÍN: <i>La génesis del concepto de cuasicontrato</i>	385
ROBERTO SCEVOLA: <i>Tra 'vera aestimatio litis' e 'quantum de ea re aequum visum fuerit': sulla condanna del 'iudex qui litem suam fecit'</i>	425
ANA ZAERA GARCÍA: <i>Expositio y patria potestas en el derecho romano clásico</i>	473

LIBROS

FILIPPO BONIN, <i>Intra «legem Iuliam et Papiam». Die Entwicklung des augusteischen Eherechts im Spiegel der rechtsquellenlehren der klassischen Zeit</i>	497
Recensión de Renato Beneduzi	
ELENA MARELLI, <i>La compravendita dell'eredità in diritto romano</i>	498
Recensión de Yuri González Roldán	
GIUSEPPE VALDITARA, <i>Auctoritas fra autorevolezza e autocracia</i>	504
Recensión de Miguel Herrero Medina	

IN MEMORIAM

José Guillermo García-Valdecasas (1940-2020), por JAVIER PARICIO...	513
Alejandro Guzmán Brito (1945-2021), por MASSIMO MIGLIETTA	521
Michael Stolleis (1941-2021), por IGNACIO GUTIÉRREZ GUTIÉRREZ....	535

ALEJANDRO GUZMÁN BRITO (1945-2021)
In ricordo di un grande Maestro
della scienza giuridica*

P O R
MASSIMO MIGLIETTA
Universidad de Trento



1. Per chi abbia la sorte di raggiungere una posizione accademica ‘consolidata’ —sia per ruolo rivestito che per età— il destino, che spesso dimostra di essere beffardo, si diverte a compensare il sentimento di naturale, ma doverosamente sobrio, orgoglio (che

* Il testo riproduce l'intervento tenuto in lingua castigliana il giorno 25 ottobre 2021, nel corso delle celebrazioni in ricordo di don Alejandro, presso l'Universidad Católica del Norte (Antofagasta-Chile), dal titolo '*Ratio scripta*', per iniziativa dell'allieva Prof.^a Francisca Leitao Álvarez-Salamanca, docente presso la Scuola di Diritto di quell'Ateneo. Mi è gradito ringraziare sentitamente, anche in questa sede editoriale, la Collega, e gli organizzatori dell'incontro, per il prestigioso invito a presentare il ricordo personale di don Alejandro, sebbene in una circostanza per tutti molto dolorosa, e che ha acuito il sentimento della perdita irreparabile di un grande Maestro.

deve pur sempre essere accompagnato alla consapevolezza di esercitare un 'servizio' a vantaggio degli altri e non già un 'potere')¹ con l'amara realtà della scomparsa progressiva dei Maestri, verso cui si è fortemente debitori di grandi insegnamenti scientifici ed umani.

Peraltro, la disciplina del diritto romano negli ultimi lustri ha visto assottigliarsi sensibilmente, quanto drammaticamente, il numero di quei grandi Studiosi che le hanno dato notorietà e prestigio a livello internazionale per gran parte del secolo precedente e per i primi anni del presente. Basti in questa sede fare riferimento a nomi quali Bernardo Albanese, Hans Ankum, Ferdinando Bona, Alberto Burdese, Carlo Augusto Cannata, Álvaro d'Ors, Filippo Gallo, Antonio Guarino, Max Kaser, Matteo Marrone, Dieter Nörr, sir Alan Rodger, Mario Talamanca, Witold Wołodkiewicz... e l'elenco potrebbe proseguire —purtroppo— ancora a lungo.

2. La sensazione di essere, in qualche modo, 'defraudati' di tali grandi personalità diventa ancora più intensa quando la sorte abbia voluto privarci del loro magistero all'apice della maturità e del prestigio, ma in una età che avrebbe lasciato sperare —in modo del tutto legittimo e fondato— ancora nel loro determinante contributo alla vitalità dei nostri studi.

Per questo, la notizia che ci ha raggiunti il 13 di agosto circa la repentina scomparsa di Alejandro Guzmán Brito, all'età di 76 anni (essendo egli nato il 21 marzo 1945) —il quale, stante la vita media attuale, aveva davanti a sé ancora l'aspettativa di diversi anni di intensa attività intellettuale e di sorprendente produttività scientifica— ha sorpreso tutti coloro che lo conoscevano e che avevano avuto il privilegio di intrattenere rapporti umani e accademici con lui.

¹ Mi sia permesso rinviare alle considerazioni svolte in M. MIGLIETTA, *Ferdinando Bona (1930-1999). Uomo e Maestro a vent'anni dalla scomparsa*, in *SDHI*, LXXXIV, 2018, 493 e n. 8, 494-495 e n. 15 (in particolare), laddove, sottolineavo la capacità (non propriamente comune negli Studiosi) del mio Maestro di «apprezzare pienamente le qualità altrui, senza mai adombrarsene» a differenza di chi, invece, «ritenga (puerilmente e pateticamente) di essere migliore degli altri e che le sue intuizioni rappresentino il 'sempre originale' e il punto più alto di 'perfezione' raggiungibile in quel campo d'indagine o in quella disciplina». E ne traevo la conclusione —che ancora mi convince— secondo cui «a ben vedere, questo fenomeno rappresenta la negazione implicita dello stesso grandioso metodo della giurisprudenza romana, portata a costruire un sistema ordinato e coerente —oltre che razionale e ragionevole— per stratificazione e valutazione (non aprioristica e negativa) del pensiero altrui». Anche sotto questo profilo, mi era subito parso lampante che don Alejandro si trovasse sulla identica 'lunghezza d'onda' del Professor Bona (e *vid.* oltre, nel testo, § 4 *in fin.*, e n. 21).

La morte di ‘don Alejandro’ —come conosciuto, anche in Europa, per mezzo dell’appellativo segno di una singolare ed universale deferenza— dovuta agli effetti nefasti della pandemia che ha messo in ginocchio l’intera compagine umana, ha privato non solo il mondo degli studi romanistici, ma anche di quelli giuridici, più in generale, di colui che, in epoca moderna, deve essere considerato come il più importante giurista dell’America latina, ma la cui autorevole personalità e la solidissima dottrina hanno lasciato un segno profondo anche nel vecchio continente.

Sia dimostrazione di quanto appena affermato un esempio.

Come è noto, l’amica e collega Amelia Castresana², dell’Università di Salamanca, negli anni scorsi ha organizzato presso la sua sede,

² In questo stesso volume dei *Seminarios Complutenses de Derecho Romano* avrei desiderato, inoltre, pubblicare una riflessione intorno al suggestivo manuale di A. CASTRESANA, *Derecho romano. El arte de lo bueno y de lo justo*, 4.^a ed., Madrid, Tecnos, 2020, ma —purtroppo e contro il mio volere— pressanti impegni istituzionali nonché problemi di altra natura mi hanno impedito di portare a termine il lavoro. Posso qui sinteticamente osservare —rinviando ad altra eventuale occasione la pubblicazione di quelle pagine— che di fronte all’opera di Dña. Amelia, giunta alla quarta edizione (segno della continua, scrupolosa e lucida revisione da parte della sua Autrice), si è in presenza di un lavoro che condensa una vita di studi romanistici nonché di filologia classica e giuridica.

Già il titolo —che si discosta dal tradizionale riferimento alle *Istituzioni di diritto romano* (*vid.*, per tutti, anche il monumentale trattato dello stesso A. GUZMÁN BRITO, *Derecho privado romano*, 2 tom., 2.^a ed., Toronto, 2013)— richiama una tra le espressioni più note (e, in parte, controverse) della *scientia iuris* romana, ossia la definizione celsina del *ius* quale *ars boni et aequi* (cfr. Ulp. I *inst.* D. 1.1.1 pr.), su cui pagine (inevitabili e) profonde ha scritto un noto Maestro della scuola romanistica di Torino, Filippo Gallo [cfr., infatti, e a puro titolo d’esempio, F. GALLO, *Sulla definizione celsina del diritto*, in *SDHI*, LIII, 1987, 7 ss. (ora in F. BONA - M. MIGLIETTA, *Opuscula selecta*, Padova, 1999, 551 ss.); *id.*, *Sulla definizione del diritto*, in *Riv. Dir. Civ.*, XXXVI.1, 1990, 23 ss. (ora in BONA - MIGLIETTA, cit., 667 ss.); *id.*, ‘*Ars boni et aequi*’ e ‘*ius naturale*’, in *SDHI*, LXXV, 2009, 15 ss. [ora in M. MIGLIETTA - M. A. FENOCCHIO - E. SCIANDRELLO (cur.), *Filippo Gallo. Opuscula selecta*, II, Alessandria, 2018, 293 ss.); *id.*, *La definizione celsina del diritto nel sistema giustiniano e la sua successiva rimozione dalla scienza giuridica: conseguenze persistenti in concezioni e dottrine del presente*, in *TSDP*, III, 2010, 1 ss.; *id.*, *Celso e Kelsen*, Torino, 2010; *id.*, *Definizione celsina e dottrina pura del diritto*, in *TSDP*, IV, 2011, 1 ss.; *id.*, *Valore perdurante dei criteri del ‘bonum et aequum’*, in L. GAROFALO (cur.), *Celso teorico del diritto*, Napoli, 2016, 1 s.]

Il manuale di Amelia Castresana intende, infatti, dimostrare —toccando con mano i vari profili del diritto romano (costituzione, fonti del diritto) e, per usare le celeberrime espressioni delle *Gai institutiones*, il *ius* che *vel ad personas pertinet vel ad res...*: cfr. Gai 1.8, non senza omettere di dedicare alcune lucide annotazioni alla cosiddetta tradizione romanistica sul tema del ‘*declive de una cultura y el re-*

nacimiento jurídico)— quanto la formazione di quell'ordinamento giuridico abbia rappresentato —senza ombra di dubbio— la concretizzazione di un sistema improntato al *bonum* e all'*aequum*, inteso non quale (o non soltanto quale) 'tecnicamente costruttiva, bensì quale 'arte (*ars*)', ossia quale capacità di edificare un sistema ordinato (ordinamento, appunto) improntato a ragionevolezza, prima ancora che a razionalità, e idoneo a soddisfare le differenti esigenze emergenti dalla società romana nei diversi momenti storici (cfr. il riferimento alla *veritas* operato da Cic., *Brut.* 41.152: mi permetto di rinviare a questo proposito a M. MIGLIETTA, '*Servius respondit*'. *Studi intorno a metodo e interpretazione nella scuola giuridica serviana*, I. *Prolegomena*, Trento, 2010, 71 n. 62), appunto secondo i principi del 'buono' e dell'equo'. Definizione, di *ars*, «nella quale è immanente la considerazione del diritto come prodotto dell'uomo», ossia la sua preziosa e feconda 'artificialità' [così, e. g., GALLO, *Diritto e giustizia nel titolo primo del Digesto*, in *SDHI*, LIV, 1988, 24 (e 8 ss., ora in BONA - MIGLIETTA, cit., 635, e 616 ss.), nonché *id.*, *Consuetudine e nuovi contratti*. *Contributo al recupero dell'artificialità del diritto*, Torino, 2012, *passim*].

Amelia Castresana è riuscita, con grande maestria compositiva e singolare raffinatezza stilistica, a trasmettere al lettore —e non soltanto allo studente desideroso di apprendere la conoscenza dell'ineguagliabile patrimonio giuridico lasciato in eredità a noi moderni— il dato secondo cui i Romani hanno creato, per primi, un'autentica *scientia iuris*, che ha operato secondo i principi identificati da Celso, e che ha dato vita ad un sistema di *normae* e di *regulae* attraverso le quali è stata garantita la giustizia sostanziale, pur con gli intuitivi limiti di un ordinamento antico (si veda per tutti quello della schiavitù —naturalmente come giudicata con le lenti morali dell'oggi, ma considerata di 'diritto naturale', per così esprimersi, nell'epoca antica: cfr. Gai 1.9: *Et quidem summa divisio de iure personarum haec est, quod omnes homines aut liberi sunt aut servi*— si noti che il paragrafo in questione segue, immediatamente, quello sopra riportato circa la ripartizione dello stesso *ius*).

I temi trattati, con invidiabile sintesi, pur nella sapiente completezza delle informazioni necessarie, riguardano il diritto sostanziale (*personae* e *res*: capitoli da V a IX), opportunamente introdotti da sapide osservazioni in merito a '*los orígenes de Roma*' (cap. I), a '*la res publica romana*' (cap. II - capitolo che racchiude un'assai elegante rappresentazione del contenuto della *lex XII Tabularum* e della sua effettiva portata) e la sua '*caída*', con l'avvento dell'«imperio» (cap. III), per terminare con un'ampia digressione su le '*fuentes del derecho*' (cap. IV).

All'interno delle varie parti che compongono questo (relativamente) agile volume, affiorano —a seconda dei temi trattati— i frutti degli studi condotti in precedenza da Dña. Amelia, sia sul versante giuridico, sia su quello filologico (per tutti si veda Á. CASTRESANA, *Marco Porcio Catón. De agri cultura*, Madrid, 2009), che impreziosiscono ulteriormente descrizioni e costruzione complessiva. Per questo possiamo giungere alla conclusione secondo cui, come altri ha già sostenuto, ribadendo la forza evocativa del titolo stesso del manuale, si tratti di un'«*obra de arte*» (così nell'ampia, puntuale 'lettura' che ha fatto della seconda edizione F. J. ANDRÉS SANTOS, Rec. in *Estudios de Deusto. Rev. de Der. Públ.*, LXIV.1, 2016, 406). Del resto, l'attribuzione assai recente del prestigioso Premio 'Ursicino Alvarez' a Dña. Amelia sanziona il riconoscimento 'pubblico' di una produttività che impressiona, avendo essa al suo attivo, oltre alle quattro edizioni dell'opera qui commentata, (almeno) altre dieci monografie.

insieme a Patricio Carvajal, docente della Pontificia Universidad Católica de Chile (Santiago), diverse edizioni del suggestivo ‘Curso Internacional de Derecho Romano’³.

Tali preziosi incontri —a cui sono stati invitati quali relatori anche studiosi di chiara fama del *ius romanum*— sono stati patrocinati, tra altri, dalla ‘Fundación Chile-España’, e hanno visto la partecipazione di moltissimi ospiti tra cui numerosi docenti, giovani studiosi e studenti provenienti dalla costellazione delle nazioni dell’America del Sud e dall’Europa.

Orbene, non vi è dubbio che, in ogni edizione salamantina, in qualche modo ‘aleggiasse’ costantemente la presenza scientifica di don Alejandro, e che la sua ‘statura’ emergesse dalle parole di coloro che gli erano (stati) allievi o che con Lui avevano intrattenuto (o intrattenevano) un dialogo culturale e un rapporto di discepolato costante e fecondo. E questo non soltanto nel riferimento diretto alla sua persona: ho sperimentato come fosse sufficiente fare cenno al proprio interlocutore di essere stato invitato in più occasioni da don Alejandro per ispirare una sorta di sentimento di ammirazione capace di far entrare in immediata sintonia. In realtà, e non di rado, gli interventi al ‘Curso Internacional’ riflettevano, in modo più o meno esplicito, la lezione appresa alla ‘scuola’ del grande Studioso, segno che il suo magistero ha capillarmente improntato la preparazione di un’intera generazione di giovani e meno giovani cultori della scienza romanistica che operano in Cile, in Argentina, e, più estesamente, nelle nazioni del continente Sud-Americano.

3. A questo riguardo non è difficile dedurre la posizione di assoluto rilievo rivestita dal patrimonio di studi che, lungo un’intera esistenza, costantemente dedicata alla scienza e alla docenza universitaria come sorta di ‘vocazione laica’, don Alejandro ha lasciato in eredità.

Già al momento della pubblicazione del *Homenaje* in Suo onore —ispirato ancora da Patricio Carvajal in qualità di presidente della *Schola Serviana Iuris Romani*, che volle cooptarmi quale coeditore scientifico della silloge composta da ben quattro volumi, per un totale di centoventi contributori da tutto il mondo— il numero dei lavori scientifici pubblicati dal Maestro assommava, tra altro, addi-

³ A questo riguardo posso esprimere, qui, pubblicamente la mia profonda gratitudine agli amici Amelia e Patricio per avermi voluto coinvolgere in tre occasioni (alle quali ho potuto aderire soltanto per due volte) nella loro bella iniziativa, tenuta nella cornice unica della città *encantadora* di Salamanca.

rittura a ventisei monografie. Di queste, quattro dedicate al diritto romano, una relativa alla storia generale del diritto, due alla storia del diritto europeo, otto concernenti quella del diritto del suo Paese e due del diritto sud-americano, quattro focalizzate sulla dogmatica giuridica e altrettante raccolte di studi, più un lavoro biografico sulla vita e l'influsso direttamente esercitato da Andrés Bello sulla creazione dell'ordinamento privatistico nazionale.

A questa impressionante produzione —che già da sola fa di don Alejandro, senza dubbio alcuno, «*uno de los mas grandes juristas contemporáneos en torno a la historia del Derecho, a la teoría del Derecho y al Derecho Civil*»⁴— si accompagnavano, inoltre, centotantatré contributi cosiddetti 'minori' consacrati alle stesse materie, e quindi, appunto, al diritto civile, a quello canonico, al diritto costituzionale, alla teoria politica nonché alla storia dell'Università; seguivano più di trenta intense recensioni, numerosi 'discorsi accademici', presentazioni a volumi ed edizioni di testi, non senza ribadire che Alejandro Guzmán Brito è stato uno tra i maggiori conoscitori e commentatori del 'Codice Bello'.

Nello stesso anno in cui iniziava la pubblicazione del suo *Homenaje*, il 2010, don Alejandro dava alla luce ancora numerosi lavori scientifici di certo rilievo, e, naturalmente, negli anni a seguire, dal 2011 fino agli ultimi, si possono censire ulteriormente almeno venticinque articoli in riviste scientifiche, sei contributi in collettanee, almeno una decina di recensioni e ancora diverse raccolte di studi, nonché un'imponente monografia sulla codificazione del diritto civile e l'interpretazione della legge - sorta di 'summa' dei suoi acuti studi sul diritto privato condotti con la grande sensibilità dello storico del diritto⁵.

⁴ Così secondo le parole di Patricio Carvajal, in occasione del 'XXI Encuentro del Ciclo Juristas: la doctrina como fuente del Derecho', celebrato 'con un homenaje a Alejandro Guzmán Brito' il 15 luglio 2021, ad appena un mese di distanza da quello che sarebbe stato il *dies natalis* del grande Studioso: *vid.* <http://derecho.uc.cl/es/noticias/29183-con-un-homenaje-a-alejandro-guzman-brito-se-realizo-el-xxi-encuentro-del-ciclo-juristas-la-doctrina-como-fuente-del-derecho>.

Posso immaginare si tratti dell'ultimo intervento pubblico tenuto da don Alejandro, che pure appariva affaticato per precedenti problemi (che sicuramente hanno, poi, influito sulle cause della sua scomparsa), ma non meno lucido, anche nel preconizzare (quasi profeticamente) l'esito delle sue condizioni generali di salute: *vid.* anche oltre, § 7.

⁵ Dati tratti dal sito: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=130550>. E cfr. A. GUZMÁN BRITO, *Codificación del Derecho Civil e interpretación de las le-*

Non sarebbe neppure necessario insistere sui riconoscimenti nazionali e internazionali che don Alejandro ha ricevuto in vita⁶ —nonché sugli studi che ha condotto in gioventù in Spagna, presso la scuola di Álvaro d'Ors (Universidad de Navarra 1971-1974), ove conseguì il Dottorato in Diritto *magna cum laude*, e in Germania, con Helmut Coing (MPIeR 1978)⁷, attraverso i quali egli poté affinare i suoi talenti di giurista di straordinaria intelligenza, grande latitudine di temi e profondità di analisi— per intuire la Sua statura scientifica di primissimo livello internazionale.

4. Poiché, tuttavia, mi è stato chiesto esplicitamente di offrire un ricordo personale, cerco di riportare alla memoria la mia esperienza. Ho avuto occasione di conoscere don Alejandro nel mio primo viaggio in Cile, ospite dell'amico Patricio Carvajal, che mi procurò un invito personale da parte del Maestro a Valparaíso, il quale si era interessato ai miei studi sul 'processo a Gesù', e mi onorò di poterne parlare alla sua classe universitaria. Allora egli era Decano della Facultad de Derecho nella Pontificia Universidad Católica, e mi ricevette con grande affabilità nel suo studio interessandosi alla mia carriera e alle mie ricerche, prima di presentarmi ai suoi studenti.

Rammento, in particolare, due elementi di quella visita: intanto la viva attenzione con la quale don Alejandro seguì la mia conferenza —e gli amici cileni mi confidarono, poi, che se non l'avesse apprezzata lo avrebbe manifestato con profonda educazione e stile, certamente, ma in modo difficilmente equivocabile— e le acute osservazioni che vi dedicò, sottolineando a favore dei discenti i profili nodali della mia ipotesi interpretativa, con una precisione da lasciare profondamente ammirati. E che la sua autorevolezza fosse percepita in modo sensibile anche dai suoi giovani *auditores* lo dimostrò l'assoluta attenzione che questi mi dedicarono, con un silenzio che si potrebbe definire 'religioso', che ancora rammento (quasi) con commozione. Era il 9 settembre del 2008.

Alla lezione seguì l'offerta del pranzo in un ristorante molto elegante situato nella parte collinare di Valparaíso, affacciato sul porto

yes. *Las normas sobre interpretación de las leyes en los principales Códigos civiles europeos-occidentales y americanos emitidos hasta fines del siglo XIX*, Iustel, 2011.

⁶ Cfr. P.-I. CARVAJAL - M. MIGLIETTA (cur.), *Estudios Jurídicos en Homenaje al Profesor Alejandro Guzmán Brito*, I, Alessandria, 2011, xi-xiii.

⁷ Perfezionamento che gli consentì di pubblicare l'opera importantissima *Ratio scripta*, Frankfurt a. M., 1981 (accolta nella autorevole 'collana' *Ius commune. Sonderhefte, Texte und Monographien*, 14) e che ha dato il titolo alla 'Giornata in ricordo' organizzata presso l'Universidad Católica del Norte: *vid. supra*, in asterisco.

della città (sede della marina militare), e contornato dal magnifico reticolo delle case coloratissime che ne caratterizzano il panorama. Al pranzo si unì anche il Professor Carlos Salinas Aranedá, ordinario di diritto canonico, e, soprattutto, grande amico di don Alejandro.

Nel corso di quel largo e distensivo intermezzo, dopo aver ancora discusso di alcuni problemi storici e giuridici emergenti dal ‘processo a Gesù’, don Alejandro manifestò con grande naturalezza anche il lato arguto del suo carattere, con il racconto di aneddoti della vita universitaria e più in generale professionale, a cui si unirono pari ricordi del Professor Salinas e miei.

Fu da quell’incontro che trassi immediatamente la viva sensazione di trovarmi davanti ad una personalità assai simile (persino in alcuni tratti fisici) a quella di uno dei miei amati Maestri, il Professor Ferdinando Bona, scomparso nel 1999, similitudine che mi rese subito caro —lo dico con tutta sincerità— Guzmán Brito⁸. Un «hombre inmenso» —come lo ha definito lo stesso Salinas—⁹ e proprio per questo anche capace di esercitare quello spirito della convivialità più autentica, poiché calorosa, ma ugualmente signorile, in grado di mettere a proprio agio l’interlocutore, sebbene questi avvertisse di essere in presenza di una intelligenza superiore e di una personalità non certo ordinaria. Potremmo persino spingerci a riprendere la descrizione del cardinal Federico Borromeo che Alessandro Manzoni offre ne *I promessi sposi*, per individuare non poche analogie: «La presenza [...] era infatti di quelle che annunziano una superiorità, e la fanno amare. Il portamento era naturalmente composto, e quasi involontariamente maestoso, non incurvato né impigrito punto dagli anni; l’occhio grave e vivace, la fronte serena e pensierosa»¹⁰.

5. Quello non fu l’unico invito. Ancora il 15 ottobre dell’anno seguente, parlai della ‘Ley Aquilia en el Derecho bizantino’ ai suoi studenti, e le due lezioni —del 2008 e del 2009— hanno costituito il ‘Dístico’ che ho potuto, poi, dedicargli, all’interno del terzo volume del *Homenaje*¹¹.

⁸ Vid. *supra*, n. 1.

⁹ Ancora dal ‘Homenaje a Alejandro Guzmán Brito’ del 15 luglio 2021 (*vid. supra*, n. 4).

¹⁰ A. MANZONI, *I promessi sposi*, cap. 23.

¹¹ Cfr. M. MIGLIETTA, *Dístico romanístico dedicado a don Alejandro: Reflexiones histórico-jurídicas sobre el proceso de Jesús - La ley Aquilia en la elaboración de la jurisprudencia bizantina*, in P. I. CARVAJAL - M. MIGLIETTA (cur.), *Estudios Jurídicos en Homenaje al Profesor Alejandro Guzmán Brito*, III, Alessandria, 2014, 315 ss.

In quella stessa occorrenza, inoltre, una domenica Patricio Carvajal ed io fummo invitati da don Alejandro a raggiungerlo nella sua casa di Viña del Mar per un pranzo amichevole e informale¹², e così ebbi il piacere e l'onore di conoscere anche i signori Merello, Ítalo e Bozana: don Ítalo è stato un grandissimo amico di don Alejandro, ma soprattutto fu suo giovanissimo Professore di storia del diritto. Grazie a don Alejandro ho potuto così stringere un affettuoso rapporto anche con i Signori Merello, che hanno mostrato sempre grande attenzione e premura per me e per la mia famiglia.

Parimenti, il 13 maggio 2011, nella solenne cornice dell'Aula magna della P. Universidad Católica de Valparaíso, ebbi il privilegio di intervenire alla presentazione del primo volume del *Homenaje* internazionale in suo onore. Ne seguirono un ricevimento presso la sua abitazione privata —colma di ricordi di famiglia, di opere d'arte, di pregevoli oggetti d'antiquariato, ma, soprattutto, dotata di una biblioteca personale che avrebbe fatto invidia all'Ateneo più fornito, lasciando intuire come quello fosse il suo luogo di elezione— e, nei giorni del mio rientro in Italia, un intenso scambio mail, in cui l'inizio delle Sue era sempre rappresentato dalla formula: *Mio carissimo amico...* e che non terminavano mai senza un '*caldo abbraccio*' e un '*saluto molto affettuoso*' anche per mia moglie Laura, che, in quella occasione, mi aveva accompagnato in Cile¹³.

Il 3 ottobre 2018, in qualità di Direttore della Scuola di Dottorato della sua Università (nella quale aveva ricevuto la distinzione

¹² Don Alejandro ci ricevette in tenuta sportiva, nella cornice del suo giardino curato e rigoglioso. Tra altro posso ricordare un simpatico aneddoto: si trattava della domenica in cui era mutata l'ora legale. In realtà né io né Patricio Carvajal ce ne eravamo ricordati, così finimmo per arrivare a casa del Professore con un'ora di ritardo! Don Alejandro, intanto, non diede alcun peso alla cosa, e anzi ne sembrò divertito, ma io riuscii anche a provocargli una risata allorché, visti i piatti di carne e verdure alla griglia, dissi: «Per fortuna, don Alejandro, che non aveva pensato di mettere il risotto nel menu».

¹³ Nell'ultimo scambio mail, in risposta ad una mia del 13 aprile 2020, con la quale chiedevo a don Alejandro l'onore di poterlo inserire nel Comitato scientifico internazionale della '*Cattedra Giorgio Luraschi*' e della collana '*ASSIRO. Annales Scholae Servianae Iuris Romani*', così come di poterlo cooptare in quello della nascente rivista romanistica *Specula Iuris*, don Alejandro rispose adesivamente e con gratitudine due giorni dopo. Le parole di saluto, espresse con il consueto affetto, che chiudevano quella sua lettera, sono state le ultime che ho ricevuto da Lui... Successivamente gli scambi epistolari si sono interrotti a causa del progressivo peggioramento delle Sue condizioni di salute (sebbene tramite i Signori Merello gli giungessero i miei saluti e a me le sue risposte affettuose).

dell'Emeritato)¹⁴, don Alejandro mi propose ancora di parlare de 'La *jurisprudencia romana tardorrepública y la formación de la regula iuris*'.

In entrambe le occasioni non mancarono i consueti momenti del convivio, a cui parteciparono anche allievi e giovani studiosi, e in quella —che fu l'ultima in cui ho potuto incontrare il Maestro— lo trovai in ottima forma, addirittura ringiovanito. Egli stesso confidò di aver abbandonato l'abitudine di fumare —di cui, per sua stessa ammissione, aveva fatto enorme uso negli anni precedenti— e di aver molto limitato l'alimentazione. Come ebbe a dire, con il sorriso misurato, che gli era proprio, ma che acutizzava ancora più il suo sguardo penetrante: 'In passato ho fumato tutto ciò che ho voluto! Ora posso... rilassarmi'.

6. Fu (ed è tuttora) un grande vanto, per la Facoltà di Giurisprudenza di Trento e per me, che don Alejandro accettasse molto volentieri l'invito ad essere nostro 'Visiting Professor di Ateneo' per la durata dell'intero mese di marzo del 2011¹⁵. In questo modo mi fu possibile ricambiare —seppure in minima parte— l'ospitalità che, con grande benevolenza, Egli mi aveva sempre riservato¹⁶.

¹⁴ Cfr. C. SALINAS ARANEDA, *Don Alejandro Guzmán Brito, profesor emérito de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso*, in *Rev. estud. hist.-juríd.*, XXXVIII, 2016, 546 ss. (https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0716-54552016000100035).

¹⁵ Secondo il relativo Decreto del Magnifico Rettore, la carica di 'Visiting Professore di Ateneo' era riconosciuta a docenti (italiani o stranieri) che avessero la loro sede di lavoro permanente presso un ateneo straniero, in ragione dei loro meriti e della chiara fama acquisita, come acclarata attraverso una rigorosa graduatoria di merito. *Vid.*, a questo riguardo, P. I. CARVAJAL - M. MIGLIETTA - G. SANTUCCI, *Presentazione*, in *iid.* (cur.), *Atti della giornata di studio in onore di Alejandro Guzmán Brito. Laudatio - Lectio magistralis - Tavola rotonda. Trento - Facoltà di Giurisprudenza - 14 marzo 2011*, Padova, 2013, viii-ix, nonché CARVAJAL - MIGLIETTA (cur.), *Estudios Jurídicos en Homenaje al Profesor Alejandro Guzmán Brito*, I, cit., xii.

¹⁶ Voglio pure testimoniare il notevole vigore anche fisico, che rende ragione dell'instancabile attività scientifica di don Alejandro. In virtù dell'invito di Trento, giunto di sera all'aeroporto di Malpensa (Milano), dopo un volo di circa tredici ore, mia moglie Laura ed io portammo in automobile il nostro Ospite fino a Trento, con altre tre ore di viaggio, giungendo a destinazione verso le 22,30. Ebbene per l'intero percorso autostradale —ben lungi dal richiedere un momento di meritato riposo— don Alejandro ci intrattenne con diversi e interessanti argomenti di diritto, di vicende legate alla contemporaneità, ma anche con articolate spiegazioni circa la storia cilena più recente. Ebbene, non notammo alcun cenno di stanchezza e neppure di minimo 'appannamento' nel Suo acuto ragionamento e nel suo eloquio.

Prese così corpo un ciclo di lezioni strabilianti, che ancora tutti, a Trento (colleghi, studenti e dottorandi), ricordano con grande ammirazione e nostalgia. In particolare, il 14 marzo fu celebrata una solenne giornata in suo onore¹⁷, caratterizzata dalla *lectio magistralis*, dedicata dall'illustre Ospite a 'L'introduzione del concetto di diritto-facoltà ('Diritto soggettivo') nella scienza giuridica e nella politica'¹⁸. Quasi inutile ribadire che, quella giornata, e, soprattutto, quella *lectio* permangono impresse in modo indelebile nella mente e nel cuore dei presenti come un evento memorabile.

7. Veniamo, però, alle vicende più recenti. Credo che don Alejandro fosse consapevole, negli ultimi tempi, grazie all'acutissima intelligenza che ce lo ha fatto profondamente stimare e reso caro, che l'incontro con il Signore —in cui credeva fermamente— non fosse così lontano. Nell'intervento alla 'giornata' che gli è stata dedicata il 15 luglio di quest'anno dalla Católica di Santiago¹⁹, il Professore —stanco e provato rispetto a quanto fossimo abituati a conoscerlo— ebbe a dire che gli sarebbe piaciuto vivere fino a novantasette anni, ma che 'così forse non sarebbe stato'. Aveva in animo di chiudere una monografia in tema di storia della giurisprudenza - che è lecito presumere avrebbe rappresentato una pietra miliare in materia²⁰.

¹⁷ Si veda, a questo riguardo, CARVAJAL - MIGLIETTA - SANTUCCI (cur.), *Atti della giornata di studio in onore di Alejandro Guzmán Brito*, cit. All'evento presero parte: D. QUAGLIONI, *Elogio di Alejandro Guzmán Brito*, ivi, 3 ss.; C. MASI DORIA, *In 'Index', Guzmán Brito: un romanista latinoamericano e una rivista europea*, ivi, 55 ss.; F. J. ANDRÉS SANTOS, *La aportación de Alejandro Guzmán Brito al estudio de la historia del derecho indiano y la formación del sistema jurídico latinoamericano*, ivi, 67 ss.; P. SOMMAGGIO, *Metodo e interpretazione nelle ricerche di Alejandro Guzmán Brito*, ivi, 105 ss.; A. NICOLUSSI, *Fecondazione eterologa e diritto di conoscere le proprie origini. Un 'nuovo mondo' per il diritto soggettivo?*, ivi, 121 ss.; M. MIGLIETTA, *Prolusione al corso di diritto romano: 'Regis actiones'*, ivi, 163 ss. L'intera giornata può essere riveduta al seguente indirizzo internet: <http://www.jus.unitn.it/services/arc/2011/0314/home.html>.

¹⁸ Il testo in versione castigliana dell'ampia *lectio* appare, ora, come A. GUZMÁN BRITO, 'La introducción del concepto de derecho-facultad ('derecho subjetivo') en la ciencia jurídica y en la política', in CARVAJAL - MIGLIETTA - SANTUCCI (cur.), *Atti della giornata di studio in onore di Alejandro Guzmán Brito*, cit., 15-51. Com'è noto, oltre a diversi interventi settoriali, don Alejandro ha dato vita ad un intenso studio monografico in tema, dal titolo: *El derecho como facultad en la Neoescolástica española del siglo XVI*, Iustel, 2009.

¹⁹ *Vid. supra*, n. 4.

²⁰ Chissà che non sia possibile recuperare il lavoro come condotto dal suo Autore, e pubblicarlo nonostante la sua incompiutezza, quale testimonianza della

Quindi, soltanto un mese dopo, quasi in silenzio, secondo il Suo stile fatto di grande sobrietà, segno della sua (autentica) grandezza, don Alejandro ha lasciato questo mondo (penso, invece, per contro, a coloro che, credendosi 'grandi', cercano di riempire di sé gli schermi della storia - spesso soltanto una microstoria, confinata a poche decine di appartenenti allo stesso ambito; un nulla nella storia del mondo)²¹.

Gli amici del cuore, don Ítalo Merello e la signora Bozana, mi scrivevano, annunciandomi la Sua morte, di essere profondamente 'costernati', e di aver perduto, con Lui, chi, di don Ítalo, fu prima «*alumno, posterior maestro y dilecto amigo*»²².

Siamo, però, certi —oltre il profondo disagio umano di una perdita che avvertiamo come irreparabile— che don Alejandro stia già cogliendo i frutti della sua laboriosa, onestissima, impressionante per quantità e per profondità, opera. Possiamo dire, con le parole del Vangelo di Matteo dedicate alla cosiddetta 'parabola dei talenti': «Bene, servo buono e fedele [...] sei stato fedele nel poco» —il poco umano, ovviamente, che di fronte a Dio è pur sempre tale— «ti darò potere su molto; prendi parte alla gioia del tuo Signore»²³.

Nel Nuovo Testamento si trovano due espressioni che io ritengo magnifiche: dopo questa vita, in cui «vediamo confusamente, come in uno specchio», noi potremo vedere Dio 'faccia a faccia', «così come Egli è»²⁴.

Don Alejandro sicuramente già gode di questa visione: noi amiamo i volti che vediamo, che incontriamo, che si imprimono nella nostra memoria affettiva. Vedere il volto di Dio è una tra le 'rivolu-

sua operosità fino agli ultimi giorni di vita. Ma questa è una decisione che potranno assumere soltanto gli allievi.

²¹ Vid. ancora MIGLIETTA, *Ferdinando Bona (1930-1999). Uomo e Maestro a vent'anni dalla scomparsa*, cit., 494-495 n. 14-15. Mi riferisco, ad esempio, al mio pensiero in ordine alla contrapposizione che segnalavo tra il Professor Bona e, invece, «chi ritenga gli allievi puri 'satelliti' destinati ad essere illuminati di riflesso dal proprio 'sole' e non 'astri nascenti' capaci di generare luce propria». Anche sotto questo profilo avevo notato la similitudine con il mio Maestro nel modo con il quale don Alejandro parlava dei suoi allievi, a volte con una punta di affettuosissima ironia (ma mai sarcastica), e, soprattutto, sempre valorizzandone le qualità e i talenti umani e scientifici. Vid. anche *supra*, n. 1.

²² Dalla mail indirizzatami il 14 agosto u.s.

²³ Mt. 25,21.

²⁴ Cfr., rispettivamente, 1 Cor. 13,12 e 1 Gv. 3,2, nonché *Messale Romano* (3.^a ed.), Antifona alla Comunione, XXVIII Domenica *p.a.* e festa della Trasfigurazione del Signore.

zioni' del Nuovo Testamento rispetto all'Antico²⁵, e la fonte della gioia (inesprimibile) di cui tratta Matteo nel suo Vangelo.

Don Alejandro lascia alla sua numerosa 'famiglia' d'America e d'Europa (costituita dagli allievi, dagli amici, dagli studiosi che hanno imparato moltissimo e che ancora moltissimo potranno apprendere da Lui e dalla sua opera) una immensa eredità, che certo non andrà perduta.

8. È giunto, dunque, il momento di un rapidissimo epilogo, con cui desidero chiudere questo mio ricordo - questo 'saluto del cuore'. E lo voglio fare usando io stesso le parole dell'evangelista Matteo e, per una volta, quelle con le quali don Alejandro dava inizio alle sue lettere a me indirizzate: *Prendi parte alla gioia del Tuo Signore, caro Maestro. Mio carissimo Amico...*

²⁵ *Vid.* Esodo 33,19-23: «Rispose: “Farò passare davanti a te tutto il mio splendore e proclamerò il mio nome: Signore, davanti a te. Farò grazia a chi vorrò far grazia e avrò misericordia di chi vorrò aver misericordia”. Soggiunse: “*Ma tu non potrai vedere il mio volto, perché nessun uomo può vedermi e restare vivo*”. Aggiunse il Signore: “Ecco un luogo vicino a me. Tu starai sopra la rupe: quando passerà la mia Gloria, io ti porrò nella cavità della rupe e ti coprirò con la mano finché sarò passato. Poi toglierò la mano e vedrai le mie spalle, *ma il mio volto non lo si può vedere*”». Cfr. anche Gv. 12,45.